

一般條款 **2025年10月28日**

*本隱私聲明為非官方翻譯版本。如有任何歧義，以英文版本為準。

親愛的公民，歡迎您！

我們很高興歡迎您加入我們的行列。為了讓每個人都能充分享受他們的住宿體驗，我們懇請您以禮相待，尊重我們的酒店、員工和其他客人。

無論您有任何需求(疑問、額外毛巾或當地旅遊建議)，我們的團隊皆提供全年無休的服務，歡迎隨時聯繫。

為確保一切順利，讓每位賓客都能享受美好的住宿體驗，以下為若干一般條款與條件。感謝您撥冗閱讀。祝您旅途愉快！

協助服務

我們的酒店隨時為您服務！我們的團隊全天候待命，隨時為您提供所需協助。歡迎隨時前來諮詢。如果您有任何疑問，或在緊急疏散時需要幫助，請隨時告知我們。我們隨時為您提供協助。

身份驗證

CH Hotels

除瑞士公民外，所有入住酒店的客人均須在辦理入住手續時出示有效的實體身份證明文件(不接受影印本)。我們接受所有國際護照、申根地區駕駛執照和國家身份證。登記時使用的信用卡姓名必須與身份證上的姓名一致。

酒店 FR

除法國公民外，所有入住本酒店的客人均須於辦理入住手續時出示有效的實體身份證明文件(不接受影印本)。我們接受所有國際護照、申根地區駕駛執照和國家身份證。登記時使用的信用卡上的姓名必須與身份證上的姓名一致。

IT酒店

所有入住本酒店的客人，在辦理入住登記時均須出示有效的實體身份證明文件(不接受影印本)。我們接受所有國際護照、申根地區的駕駛執照和國民身份證。辦理入住登記時使用的信用卡上的姓名必須與身份證明文件上的姓名一致。

美國酒店

所有入住本酒店的客人，在辦理入住登記時均須出示有效的實體身份證明文件(不接受影印本)。登記時使用的信用卡姓名必須與身份證明文件上的姓名一致。我們接受所有由政府簽發的國家身份證件：護照、駕駛執照、非駕駛人身份證、現役軍人身份證、國防部(DoD)證件、國際入境卡和免稅卡。

出發

退房

上午 **11 點前**。我們可在您離開當天為您保管行李。上午 **11 點後**將收取延遲退房費用。下午 **4 點後**，可能收取額外一晚的房費。所有未結清費用將從登記的信用卡中扣除。

延遲退房

延遲退房可應要求提供，但須視某些酒店的空房情況而定。可能需要支付額外費用。只需向接待處提出要求，我們將盡力滿足您的需求！

客房入住人數與兒童

每間客房最多可容納 2 人入住。例外情況：1 名 10 歲以下兒童可與 2 名成人同住一間客房。

年齡

未滿 18 歲的賓客須由成人陪同入住。

兒童監護須知

為保障所有賓客之安全與福祉，凡十歲及以下兒童於酒店範圍內(含客房、泳池、公共區域及娛樂場所)時，必須全程由成人陪同並監護。若未遵守此政策，本酒店保留採取適當措施之權利。

寵物

僅允許輔助動物入住。情緒支持動物不受此政策限制。

訪客

為確保所有賓客都能享有安全、放鬆的環境，晚上 11 點後僅限已登記入住的賓客留宿酒店。

噪音

我們喜歡歡樂的氣氛，但請在晚上 11 點後保持安靜。這意味著禁止在客房內播放大聲的音樂或舉辦派對，以確保所有人都能享受安穩的睡眠。

飲食

歡迎在客房內享用外帶餐飲。但請注意，公共區域及societyM酒吧均禁止攜帶外食(事先獲得許可者除外)。拒絕服務的權利

若顧客出現以下情況，我們保留拒絕服務或要求顧客離開(不予退款)的權利：

- 受酒精或毒品影響而擾亂安寧
- 干擾其他顧客。
- 將酒店用於非法目的。
- 損壞財產或威脅安全。
- 超出房間最大容納人數。

我們亦可酌情決定不提供酒精飲料。

槍械與武器

本飯店嚴禁攜帶槍枝、彈藥、刀具或任何種類的武器。違反此規定的顧客將被要求立即離開飯店，恕不退還費用。此規定不適用於執勤中的執法人員或軍人，他們必須攜帶武器。

安全設備

擅自操作火災警報器、滅火器或其他安全設備均屬危險行為，並可能面臨罰款。

禁止吸煙與電子煙

本飯店內嚴禁吸菸或使用電子煙。若當場被發現，將從您登記的信用卡中扣除清潔費用。此外，您亦可能被要求離開飯店。

非法物質與毒品

嚴禁攜帶非法物質與毒品。若發現相關物品，我們將聯繫相關部門，並立即終止您的住宿(恕不退款)。您仍須支付預訂的全額費用。

進入客房

為確保清潔與安全，我們的團隊可在合理時間內進入您的房間進行清潔、維護或安全檢查。緊急情況下，我們可隨時進入您的房間。

錄影與攝影

嚴禁將本飯店的場地及建築物作為非純私人用途進行任何影音錄製、攝影、複製或影像呈現。

禁止推銷

為確保所有人的舒適度，嚴禁在酒店內推銷、宣傳或銷售任何物品。若發現此類行為，請立即通知我們的團隊。

不當行為

任何不當或威脅性行為都可能導致您被驅逐出酒店，並被列入我們的黑名單，這意味著您將來將無法入住任何 citizenM 酒店。

損壞

對客房、會議室或酒店區域造成的任何損壞，將從您登記的信用卡中扣除。這也包括遺失物品。

失物招領

如果您遺失了物品，請不要擔心，請盡快與我們聯繫。請告知我們您遺失的物品，並說明您為取回物品所採取的措施，以便我們在找到物品時能夠協助您取回。

責任

我們將盡力確保您及您個人物品的安全，但對於您入住期間的遺失、損壞、盜竊或間接損失概不負責。我們的責任僅限於您向我們支付的金額。這並不限制或排除法律禁止的任何責任，例如因我們的疏忽導致的傷亡責任。

適用法律與管轄權

如果您預訂的是位於美國境外的酒店，則本條款與細則將受荷蘭法律管轄並據此解釋。如果您預訂的是位於美國境內的酒店，則本條款與細則將受美國紐約州法律管轄並據此解釋，且不適用衝突法條款，因為該等條款將導致適用紐約州以外的司法管轄區的法律。此法律選擇不影響消費者所享有的保護，該保護係由根據您居住國法律（在未作任何選擇的情況下）適用且不得通過協議予以豁免的條款所提供。美國境外發生的爭議將提交荷蘭阿姆斯特丹的相關法院進行非專屬管轄。美國境內發生的爭議將由紐約州或聯邦法院（位於紐約市曼哈頓區）進行專屬管轄。

適用於法國酒店客房及會議室預訂的特定條款：若您在預訂或住宿期間遇到困難，請與我們聯繫。若無法達成解決方案，您可依據《消費法典》第 L. 612-1 條規定，並在遵守第 L. 612-2 條的前提下，向我們所屬的消費調解機構——歐洲調解員協會（AME CONSO）提出申訴，以期達成和解協議。您可透過以下方式聯繫消費調解員：在 AME CONSO 網站「線上提交表格」標籤頁填寫專用表格，或郵寄信件至 AME CONSO（地址：197 Boulevard Saint-Germain, 75007 Paris）。此類申請須於向我們提交書面申請之日起一年內提出。

根據《消費法典》第 L. 616-2 條及 2013 年 5 月 21 日歐洲議會與理事會頒布的 (EU) 第 524/2013 號條例，您亦可選擇使用歐洲委員會設立的線上爭議解決平台 (RLL)。該平台網址為：<https://webgate.ec.europa.eu/odr/>。關於上述適用法律條款，您亦可享受您居住國國家法律強制性規定所提供的保護。作為上述管轄權條款的例外，您可選擇將任何爭議提交《民事訴訟法》規定的轄區法院，或根據《消費法》第 R. 631-3 條及《民事訴訟法》第 46 條，提交您簽訂合約或發生損害時居住地的法院。